



**Junta Ejecutiva del Programa
de las Naciones Unidas para
el Desarrollo y del Fondo de
Población de las Naciones Unidas**

Distr. general
13 de julio de 2010
Español
Original: inglés

Segundo período ordinario de sesiones de 2010

Nueva York, 30 de agosto a 3 de septiembre de 2010

Tema 3 del programa provisional

Programas por países y asuntos conexos

**Proyecto de documento del programa para Somalia
(2011-2015)**

Índice

	<i>Página</i>
I. Análisis de la situación	2
II. Cooperación anterior y experiencia adquirida	3
III. Programa propuesto	4
IV. Gestión, seguimiento y evaluación del programa	8
Anexo	
Marco de resultados y recursos para Somalia (2011-2015)	9



I. Análisis de la situación

1. Los niveles de seguridad para las personas varían considerablemente en las distintas regiones de Somalia. Durante la mayor parte de los últimos 20 años, extensas regiones de la zona centromeridional se han visto afectadas por una inseguridad crónica. El conflicto entraña una profunda carga humana y menoscaba cualquier posibilidad de hacer frente a la pobreza firmemente arraigada que impera en el país. Liberarse del temor a la violencia y del hambre no pasa de ser un sueño lejano, y a menudo se sabe de nuevas violaciones de los derechos humanos que se cometen con impunidad. Las mujeres sufren un trato cruel, inhumano y degradante como consecuencia del conflicto y quedan excluidas de los procesos de adopción de decisiones y del derecho de propiedad en una sociedad en que sigue existiendo una profunda desigualdad entre hombres y mujeres. Somalia es uno de los pocos países del mundo que todavía no han ratificado la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, aunque el Gabinete la ha aprobado a reserva de su aprobación por el Parlamento.

2. La sociedad somalí se sustenta en una arraigada cultura de clanes, con una sólida tradición de pastoreo. Aunque Somalia tiene una cultura étnica, lingüística y religiosa casi totalmente unificada, las rivalidades entre clanes son el origen de buena parte de los conflictos. Cabe decir también que los jefes de los clanes han sido los principales artífices de la solución de los conflictos. En los últimos años, y sobre todo en la zona centromeridional de Somalia, las luchas de poder entre los clanes y los subclanes se han politizado, radicalizado y militarizado cada vez más, en especial entre los jóvenes. Las influencias externas, reforzadas por una abundante oferta de armas, han contribuido a la polarización e intensificación del violento conflicto interno en Somalia. Pese a esta decadencia, a nivel de las comunidades se han emprendido y sostenido numerosas iniciativas locales de consolidación de la paz.

3. La pobreza es causa, estímulo y resultado del conflicto. Por ejemplo, más de un tercio de los 9 millones de habitantes en que se estima la población de Somalia, viven en una situación de pobreza extrema, 3,2 millones de personas requieren asistencia humanitaria de emergencia¹ y aproximadamente 1,4 millones son desplazados internos², la mayor parte en la zona centromeridional y en Puntlandia. La tasa de malnutrición aguda entre los niños (1 de cada 6) es una de las más altas del mundo, y uno de cada 10 muere antes de cumplir los 5 años³. La malaria y la tuberculosis también prevalecen. Los índices globales de VIH/SIDA rondan el 1%⁴. Menos del 20% de la población somalí sabe leer y escribir (y de ese porcentaje tan solo el 13% son mujeres) y la esperanza de vida al nacer es de apenas 47 años⁵. Las mujeres no gozan de una protección adecuada y la incidencia de la mutilación genital femenina se estima en un 95%, por lo general practicada en niñas de entre 4 y 11 años⁶. En síntesis, las condiciones en que se desarrolla la vida humana en

¹ Según la Dependencia de Evaluación de la Nutrición y la Seguridad Alimentaria – Somalia (febrero de 2010).

² ACNUR Somalia (marzo de 2010).

³ PNUD, Examen de los ODM para Somalia 2007.

⁴ Según los estudios de vigilancia realizados por la OMS y ANC en 2007 y 2004, se cree que la prevalencia del VIH es del 1,5% en Somalilandia (zona noroeste), el 0,7% en Puntlandia (zona noreste) y el 0,6% en Somalia centromeridional.

⁵ PNUD, Examen de los ODM para Somalia 2007.

⁶ Erradicación de la mutilación genital femenina en Somalia (UNICEF).

algunas partes de Somalia son extremadamente sombrías, en particular para las mujeres que siguen siendo las que más sufren los efectos de la pobreza extrema⁷.

4. La autoridad internacionalmente reconocida de Somalia es el Gobierno Federal de Transición, creado a partir de la Conferencia de Reconciliación Nacional de Somalia que tuvo lugar a fines de 2004 tras una serie de procesos de paz fallidos. El Gobierno Federal de Transición estableció su presencia en Mogadiscio en enero de 2007, donde ha permanecido desde entonces. La capacidad institucional del Gobierno Federal de Transición sigue siendo débil y aún no ha logrado ampliar el control o la protección de la población a toda la capital, donde sigue haciendo frente a la resistencia armada de varios grupos de oposición. Pese a sufrir también ataques frecuentes, la misión de mantenimiento de la paz de la Unión Africana sigue empeñada en prestar apoyo al Gobierno con una presencia limitada de 5.250 soldados en Mogadiscio. Las zonas semiautónomas de Puntlandia en el noreste y, cada vez más, la zona de Somalilandia en el noroeste, que declaró su independencia de forma unilateral, han venido experimentando progresivamente una mayor estabilidad. La piratería ha surgido como una nueva amenaza adicional frente a las costas de Somalia.

5. A pesar de la situación, el sector privado somalí ha demostrado ser extremadamente resistente, al mantener una paridad del poder adquisitivo (PPA) per cápita media de 795 dólares de los Estados Unidos⁸. La agricultura, la ganadería y la pesca son el eje de la economía somalí y emplean a más de dos tercios de la fuerza laboral⁹. Las remesas han proporcionado ingresos esenciales, pues de ellas depende aproximadamente el 40% de la población en algunas zonas y proviene el 80% del capital inicial de las empresas. Las corrientes de ayuda¹⁰ hacia la zona centromeridional siguen siendo relativamente fuertes, mientras que la asistencia otorgada a Puntlandia y Somalilandia ha sido más modesta. Con todo, el contexto de Somalia sigue planteando graves riesgos para la seguridad y problemas para las operaciones de las organizaciones de ayuda, que ven limitado su acceso con el consiguiente incremento de los costos de las transacciones.

II. Cooperación anterior y experiencia adquirida

6. Varios procesos de examen han producido recomendaciones para este nuevo documento del programa para el país, el segundo tan solo que se ha elaborado para Somalia: la evaluación de los resultados de las actividades de desarrollo, que se realizó recientemente; el examen del documento del programa para el país en curso (2008-2010); y una evaluación de la alianza estratégica entre el PNUD y los donantes para Somalia. Desde una perspectiva más general, en el informe de evaluación elaborado en el marco del plan de transición de las Naciones Unidas (2008-2010) se detectaron problemas de desconexión de la programación entre el plan de reconstrucción y desarrollo y el plan de transición de las Naciones Unidas que se están corrigiendo en el nuevo ciclo de programación de las Naciones

⁷ PNUD, Índice de indicadores de desarrollo humano para 2000-2002. Desde entonces no ha sido posible obtener datos precisos o fiables que permitan clasificar a Somalia.

⁸ Memorando económico del Banco Mundial (2006) basado en el método PPA (aunque con datos de 2001).

⁹ PNUD, Examen de los ODM para Somalia 2007.

¹⁰ La asistencia oficial para el desarrollo para Somalia aumentó de 269 millones de dólares en 2005 a 727 millones en 2008 (OCDE, "Development Aid at a Glance", 2010).

Unidas. La recomendación principal es que la cartera de programas de fomento del estado de derecho, gobernanza y recuperación del PNUD debe ser más sensible al contexto y estar bastante más integrada, y en ellos se debe analizar y reforzar más minuciosamente la consolidación de la paz como parte de toda su programación para el desarrollo.

7. De las evaluaciones y los procesos de examen recientes se desprenden varias lecciones para la dirección futura del PNUD: a) proceder con su mandato básico de promover el desarrollo y aprovechar sus ventajas comparativas en todas sus actividades; b) limitar su participación en funciones consideradas como prestación de servicios como último recurso, en las que el PNUD no ha tenido tradicionalmente una ventaja comparativa; c) evitar los grandes proyectos de obras públicas en los que el PNUD carezca de competencias en materia de ingeniería civil y control de calidad; d) aumentar los programas de apoyo institucional con un enfoque más preciso en la promoción de los derechos humanos y la igualdad entre los géneros; e) conseguir que las intervenciones del PNUD beneficien directamente a sectores más amplios de la población pobre somalí; f) diversificar las asociaciones con las contrapartes del Gobierno en todos los niveles para contar con la participación de una gama más amplia de organizaciones de la sociedad civil y agentes del sector privado; g) transformar el programa de recuperación y medios de vida sostenibles en un enfoque coherente “basado en las zonas” que empodere sistemáticamente a las comunidades a nivel local para que propicien su propio desarrollo; h) determinar una secuencia más cercana de las actividades de recuperación y medios de vida sostenibles mediante el exitoso programa conjunto de gobernanza local de las Naciones Unidas.

8. En el anterior ciclo del documento del programa para el país, el PNUD también se vio frenado por la falta de una capacidad especializada para reforzar el género como un tema intersectorial. El PNUD carecía también de la capacidad necesaria para poder efectuar un análisis independiente de la naturaleza cambiante del conflicto y las iniciativas de paz que tenían lugar en Somalia, que le habría permitido sustentar y adaptar mejor sus intervenciones. Sobre todo, se necesita establecer una mayor diferenciación en el diseño de planes de ejecución detallados en que se tengan en cuenta las condiciones extremadamente diferentes que prevalecen en la zona centromeridional, Puntlandia y Somalilandia. En términos generales, a lo largo de la ejecución del nuevo documento del programa para el país, el PNUD Somalia debe transformarse en una organización más analítica, integral y estratégica, equipada para prestar un mayor nivel de apoyo a la consolidación de la paz mediante alianzas estratégicas y haciendo más hincapié en los procesos y políticas de mediano a largo plazo.

III. Programa propuesto

9. El presente documento del programa para el país fue preparado en el contexto del examen del Plan de Reconstrucción y Desarrollo de Somalia. Mediante consultas simultáneas se formuló la Estrategia de Asistencia de las Naciones Unidas para Somalia 2011-2015. Como resultado, existe una sólida armonización estratégica en las prioridades del Plan de Reconstrucción y Desarrollo de Somalia, la Estrategia de Asistencia de las Naciones Unidas para Somalia 2011-2015 y el documento del programa para el país. El PNUD también ha entablado consultas directas sobre el presente documento del programa para el país con el Gobierno Federal de Transición, las autoridades de Somalilandia y Puntlandia, los donantes, la sociedad

civil y los organismos de las Naciones Unidas. El PNUD seguirá trabajando en todo tipo de actividades relacionadas con la construcción del Estado, la consolidación de la paz y la reorganización de la nación, prestando un apoyo importante en las esferas de la promoción del estado de derecho, la gobernanza democrática y el desarrollo humano, todo ello con miras al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, que constituyera la visión global de la estrategia de asistencia de las Naciones Unidas para Somalia. Las prioridades que se exponen a continuación se establecieron sobre la base de consultas tanto internas como externas con los asociados del PNUD para el desarrollo y de las recomendaciones derivadas de los procesos de evaluación arriba mencionados. El marco completo del documento del programa para el país se fundamenta en un análisis en el que se establecieron las cuestiones clave interrelacionadas que contribuyen a perpetuar el conflicto somalí¹¹: una serie de factores internacionales y entre las zonas que siguen desestabilizando al país; la persistente ausencia de instituciones de gobernanza en los planes nacional y subnacional; la omnipresencia de la pobreza y la falta de una gestión adecuada de los recursos ambientales (son frecuentes los conflictos en torno a los derechos de pastoreo); por último, el tratamiento deplorable que recibe la mitad de la población —las mujeres y las niñas—, tanto como resultado del conflicto como por norma general. Al estructurar el documento del programa para el país de modo que se aborden cada uno de estos cuatro factores impulsores del conflicto, el PNUD pretende trabajar sobre el conflicto de modo consciente y sistemático. Esas cuatro cuestiones clave se traducen en las cuatro esferas de resultados prioritarios del PNUD para el período 2011-2015.

Resultado 1: fomento de la capacidad para promover la paz y la seguridad de las personas

10. El objetivo principal del documento del programa para el país es fomentar la capacidad para promover la paz y la seguridad de las personas. El PNUD diversificará su participación en actividades estratégicas de consolidación de la paz, como el proceso constitucional, comprometiendo a las organizaciones de la sociedad civil, en particular los grupos de mujeres, y al sector privado para que afiancen la paz en sus propias comunidades. El PNUD reforzará sus capacidades analíticas y ayudará a fortalecer la capacidad de sus asociados para analizar y gestionar mejor el conflicto. El PNUD también procurará promover una mayor cooperación entre las regiones y entre las zonas. En los informes sobre desarrollo humano se estudiarán la seguridad de las personas, la seguridad de las comunidades y los derechos humanos y se incluirán cuestiones como la integración de los jóvenes, las desigualdades en materia de género, el empoderamiento de la mujer, la cohesión de las comunidades y las iniciativas integradas de paz y desarrollo. El PNUD utilizará su marco de fomento de la capacidad para conseguir que se aplique un enfoque consistente en todos los niveles.

¹¹ En ese análisis, facilitado por la Dirección de Prevención de Crisis y de Recuperación en un curso práctico de 3,5 días de duración que tuvo lugar en Nairobi del 16 al 19 de febrero de 2010, con la participación de aproximadamente 50 funcionarios del PNUD Somalia (inclusive de las suboficinas), se llegó a unas conclusiones con respecto a las causas fundamentales del conflicto y los factores que lo impulsan bastante similares a las del estudio del Banco Mundial titulado “Conflict in Somalia: Drivers and Dynamics”, de enero de 2005. Ese curso práctico ayudó a enmarcar el enfoque del nuevo documento del programa para el país 2011-2015 y guió al PNUD en la formulación de una estrategia que le permite trabajar más directamente “sobre” el conflicto, y no solo “en” o “en torno a” él.

Resultado 2: instituciones, sistemas, prácticas y servicios de gobernanza y propios del estado de derecho

11. Con el resultado 2, el PNUD se compromete a fortalecer las instituciones, los sistemas, las prácticas y los servicios de gobernanza y propios del estado de derecho. Las instituciones de transición de gobernanza y propias del estado de derecho en Somalia son extremadamente frágiles. El resultado 2 es fundamental para una gestión decidida del conflicto, la protección de los derechos humanos, la promoción de la igualdad entre los géneros y el logro de Objetivos de Desarrollo del Milenio localizados. La asistencia servirá para establecer los principios básicos de la buena gobernanza y el estado de derecho, y actividades basadas en las prioridades del período de transición con miras a la aplicación de un nuevo marco constitucional. Se diseñarán y ejecutarán reformas fundamentales en el sector público, de una manera integradora, con perspectiva de género, participativa y transparente. El fomento de la capacidad de los agentes parlamentarios y de la sociedad civil fortalecerá la supervisión eficaz y responsable del gobierno, incluidas las instituciones básicas de fomento de la integridad. Los poderes legislativo y judicial recibirán apoyo y se complementarán con el desarrollo de mecanismos comunitarios para promover la rendición de cuentas. La fuerza de policía se podrá distinguir claramente, tendrá carácter civil y rendirá cuentas por sus actos. Se fomentarán el respeto y el apoyo al principio y la práctica del pluralismo jurídico mediante la armonización de los diversos caminos que conducen a la justicia y la seguridad. Eso se logrará de una manera consistente con los derechos humanos, que incluya el empoderamiento y la presencia en la sociedad de la mujer, los pobres y los marginados, así como de los clanes minoritarios, los desplazados internos y los refugiados.

Resultado 3: promoción de los medios de vida y disposiciones y políticas institucionales en materia de recursos naturales

12. Con el resultado 3 se darán a los más pobres mayores oportunidades de ganarse el sustento y se fortalecerán las disposiciones y políticas institucionales para lograr una mejor gestión de los recursos naturales. Pese a que el país ha sufrido un conflicto intenso durante años, hay ciertas oportunidades para que las comunidades emprendan actividades que propicien la recuperación inicial, el empoderamiento de la comunidad y la reactivación de unos medios de vida sostenibles. Se prestará mayor atención a la planificación comunitaria y por zonas, con el fin de promover intervenciones localizadas, integradas, sensibles al género y orientadas al cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, para fomentar la seguridad de las personas y el desarrollo humano. Esas actividades se sustentan en varios principios rectores, que son ante todo la adaptación de un enfoque integral en que se tenga en cuenta el conflicto, el empoderamiento de los pobres mediante un enfoque basado en los derechos y una mayor movilización social de los sectores de población más afectados por el conflicto y la pobreza extrema para prevenir y erradicar la violencia. Sobre la base de las recomendaciones de la evaluación de los resultados de las actividades de desarrollo y de los exámenes del documento del programa para el país, se diseñará un enfoque integrado por zonas substancialmente nuevo para ejercer un mayor liderazgo sobre el grupo encargado de la recuperación inicial con el fin de: a) empoderar a las empresas locales de Somalia; b) fortalecer la capacidad institucional a nivel comunitario; c) rehabilitar la infraestructura productiva de las comunidades; y d) proteger los recursos naturales frágiles

mediante una gestión y una conservación adecuadas que, además, contribuyan a mitigar el cambio climático y adaptarse a él. Se proporcionará un marco de apoyo para la creación de un entorno propicio para el sector privado cuyo enfoque normativo y operacional se centrará en mejorar el sector de microfinanzas con miras a lograr un crecimiento integrador. Se instará a las autoridades federales y regionales a promover y hacer cumplir políticas responsables que protejan el medio ambiente natural.

Resultado 4: igualdad entre los géneros

13. El resultado 4 se refiere al logro de la igualdad entre los géneros y el empoderamiento de la mujer. El presente documento del programa para el país responde directamente a la difícil tarea que enfrentan las mujeres somalíes en la actualidad abordando algunos de los aspectos más extremos y recurrentes del abuso y la discriminación. El PNUD pretende convertir las preocupaciones y experiencias de las mujeres en una parte integral del diseño, la aplicación, la supervisión y la evaluación de todas las políticas y los programas en los ámbitos político, económico y social. Como se reconoce en la Declaración del Milenio, la igualdad entre los géneros es un objetivo en sí mismo¹² y, a la vez, una condición para el logro de los demás objetivos. El PNUD propone un enfoque de dos vertientes mediante intervenciones dirigidas específicamente a la mujer y la inclusión de una perspectiva de género en todos los componentes del programa. Las intervenciones se diseñarán de modo que no se limiten a incluir la perspectiva de género, sino que transformen las relaciones entre los sexos, por ejemplo abordando las causas de la desigualdad entre hombres y mujeres mediante medidas estratégicas que busquen transformar las desiguales relaciones de poder entre el hombre y la mujer, lo cual mejoraría la condición de la mujer y promovería la igualdad entre los géneros. En el contexto de Somalia, el PNUD centrará su atención en las siguientes cuestiones: a) la persistente y creciente carga de pobreza que soporta la mujer; b) la violencia sexual y basada en el género; c) los efectos del conflicto armado y otros tipos de conflictos en las mujeres; d) la desigualdad en las estructuras económicas, las actividades productivas, la posesión de bienes y el acceso a los recursos; e) la desigualdad entre hombres y mujeres en lo que respecta al ejercicio del poder y la adopción de decisiones en todos los niveles; f) la inobservancia y la inadecuada promoción y protección de los derechos humanos de las mujeres; g) el acceso a la justicia; y h) las desigualdades en materia de género en el seno del gobierno. Se hará un gran esfuerzo por incorporar las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas¹³ relativas a la mujer, la seguridad y la paz y la violencia sexual en los conflictos armados en los planes de acción nacionales, al tiempo que se amplía la función de liderazgo de la mujer somalí en todas las esferas, y sobre todo en la prevención y solución de conflictos. Además, se hará lo posible para que Somalia pase a ser parte en la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer.

¹² Tercer Objetivo de Desarrollo del Milenio.

¹³ Resoluciones del Consejo de Seguridad 1325, 1888 y 1889.

IV. Gestión, seguimiento y evaluación del programa

14. El PNUD mantendrá una modalidad de ejecución directa en toda su programación, pero con iniciativas paralelas encaminadas a prestar apoyo al liderazgo, el sentimiento de propiedad, la gestión y la contribución directa de las contrapartes nacionales. Todas las actividades que se emprendan irán encaminadas a elevar al máximo las oportunidades para empoderar a los interesados de una manera integradora y participativa. Se diseñarán planes de ejecución anuales para las tres zonas claramente diferenciadas de Somalia de acuerdo con la evaluación de los resultados de las actividades de desarrollo y de conformidad con las autoridades del Gobierno Federal de Transición, Puntlandia y Somalilandia. El PNUD seguirá ejerciendo principios y prácticas de gobernanza claras y transparentes en toda su cartera, mediante el recurso a diversas juntas zonales, de programas y de proyectos que aseguren la participación de todos los asociados en las consultas y la adopción de decisiones sobre el diseño, la gestión, la supervisión y la evaluación de todas las inversiones substantivas que se hagan en Somalia. El PNUD buscará nuevos asociados internacionales para el desarrollo que puedan interesarse por Somalia y procurará crear oportunidades adicionales de cooperación regional y Sur-Sur. El PNUD seguirá ejerciendo una función principal en el equipo de las Naciones Unidas en el país para prestar apoyo a la aplicación coordinada de la estrategia de asistencia de las Naciones Unidas para Somalia. Por ejemplo, como uno de los asociados principales del programa conjunto de gobernanza local de las Naciones Unidas, el PNUD procurará establecer otras oportunidades de programación conjunta cuando proceda. No menos importante, el PNUD seguirá comprometiéndose sin reservas en el establecimiento de asociaciones vitales y sólidas con los donantes.

15. De conformidad con la evaluación de los resultados de las actividades de desarrollo, el PNUD Somalia se compromete a seguir consolidando su proceso de rendición de cuentas mediante una mejora de las actividades de seguimiento y evaluación, asegurando una supervisión más eficaz, sobre todo en situaciones de accesibilidad difícil. Como parte de esa iniciativa, se establecerá una Dependencia de Seguimiento y Evaluación y se contratará a un Asesor de Supervisión y Cumplimiento. Todo ello se complementará con un enfoque más sagaz en una mejor gestión basada en los resultados y en la presentación de informes de resultados. Muy probablemente la inseguridad seguirá siendo un obstáculo importante que limite la exposición y el contacto del PNUD “en el país” con los organismos gubernamentales clave, asociados en la ejecución de los programas, representantes de la comunidad y el pueblo somalí en general. En consecuencia, se han conferido algunas funciones de garantía de la calidad a una entidad local de supervisión para fines de seguimiento y evaluación. Se fortalecerá la capacidad analítica con respecto al conflicto y la consolidación de la paz con el fin de fundamentar las decisiones de programación y los riesgos críticos para el marco de resultados del documento del programa para el país. Se suministrará a todos los interesados información actualizada sobre los riesgos y se les consultará periódicamente. Aunque es probable que en el futuro previsible las operaciones del PNUD sigan teniendo como sede Nairobi (Kenya) como resultado de los ataques devastadores de 2008/2009, se hará mayor uso de las suboficinas del PNUD en Hargeisa (Somalilandia) y Garowe (Puntlandia). Además, se hará un examen funcional de la oficina en el país y se trasladará personal de contratación internacional seleccionado de Nairobi a las suboficinas en la medida en que lo permita la situación de seguridad. El PNUD espera con interés poder ampliar su presencia en omalia donde y cuando se considere aceptable.

Anexo

Marco de resultados y recursos para Somalia 2011-2015

Componente del programa	Resultados del programa para el país	Resultado del programa para el país: base de referencia, indicador(es) y metas	Productos del programa para el país	Función de los asociados	Recursos indicativos por objetivo (en miles de dólares EE.UU.)
Prioridad u objetivo nacional: Resultado 2 del plan de reconstrucción y desarrollo de Somalia: profundizar la paz, mejorar la seguridad y establecer la buena gobernanza					
Resultado previsto 3 de la estrategia de asistencia de las Naciones Unidas para Somalia: Buena gobernanza y seguridad de las personas: la población de Somalia vive en un entorno estable en el que se respeta el estado de derecho y se promueve el desarrollo basado en los derechos y con perspectiva de género.					
Objetivo 3: Prestar apoyo para la prevención y recuperación de la crisis.	Resultado 1: Las mujeres, los hombres y las autoridades de Somalia adquieren mayor capacidad para consolidar la paz y gestionar los conflictos.	1 a) Indicador: Medida en que se soluciona el conflicto violento en la zona centromeridional ¹⁴ . Base de referencia: El conflicto violento en la zona centromeridional no se ha solucionado y persiste la controversia entre Puntlandia y Somalilandia. Meta: Reducción del conflicto violento en la zona centromeridional ¹⁵ . 1 b) Indicador: Medida en que se logra una transición pacífica. Base de referencia: No se ha aplicado una Constitución federal y la mayor parte de las tareas de transición no se han cumplido, las elecciones en Somalilandia se han aplazado dos veces. Meta: Ratificación y aplicación de la Constitución federal, celebración de elecciones pacíficas y transparentes en Somalilandia y armonización de las constituciones subnacionales. 1 c) Indicador: Las asociaciones y los procesos estructurados con miras a la consolidación de la paz entre los agentes clave ¹⁶ producen una reducción de la violencia armada a nivel de las	1.1: Se establecen mecanismos y se presta apoyo al proceso constitucional y la formulación del marco jurídico asociado. 1.2: Se fortalece la capacidad de las autoridades y en particular, los grupos de mujeres, la sociedad civil ¹⁹ y el sector privado en materia de gestión de los conflictos, consolidación de la paz y desarrollo humano. 1.3: Se promueven asociaciones, estudios y políticas Sur-Sur, interregionales e interzonales que contribuyan al fomento de la paz, la cooperación y el desarrollo.	El PNUD seguirá apoyando y trabajando con las autoridades somalíes, los donantes y la sociedad civil, incluidos los grupos de mujeres, en todos los niveles del proceso constitucional. Se redoblarán los esfuerzos por recabar la participación de los asociados en procesos de carácter interzonal, regional y Sur-Sur que promuevan actividades encaminadas a fomentar la confianza y consolidar la paz, en torno a iniciativas de desarrollo.	Recursos ordinarios: 3.500 Otros recursos: 10.000

Componente del programa	Resultados del programa para el país	Resultado del programa para el país: base de referencia, indicador(es) y metas	Productos del programa para el país	Función de los asociados	Recursos indicativos por objetivo (en miles de dólares EE.UU.)
		comunidades ¹⁷ . Base de referencia: Múltiples iniciativas de consolidación de la paz caso por caso ¹⁸ . Meta: Fortalecimiento y coordinación de las iniciativas de consolidación de la paz, que redunden en una reducción importante de la violencia armada.			
		1 d) Indicador: Participación de las autoridades y la sociedad civil de Somalia en iniciativas interzonales e interregionales que contribuyen a afianzar la paz y la cooperación. Base de referencia: Poca cooperación entre las autoridades y la sociedad civil de Somalia en iniciativas interzonales e interregionales. Meta: Más participación y cooperación de las autoridades y la sociedad civil de Somalia en iniciativas interzonales e interregionales estratégicas de consolidación de la paz.			
Prioridad u objetivo nacional: Resultado 2 del plan de reconstrucción y desarrollo de Somalia: profundizar la paz, mejorar la seguridad y establecer la buena gobernanza					
Resultado previsto 3 de la estrategia de asistencia de las Naciones Unidas para Somalia: Buena gobernanza y seguridad de las personas: la población de Somalia vive en un entorno estable en el que se respeta el estado de derecho y se promueve el desarrollo basado en los derechos y con perspectiva de género.					
Objetivo 2: Promover la gobernanza democrática.	Resultado 2: Las mujeres, los hombres, las niñas y los niños somalíes se benefician de una gobernanza más integradora, equitativa y responsable, mejores servicios, seguridad, acceso a la justicia y derechos humanos ²⁰	2 a) Indicador: Número de instituciones públicas que prestan servicios públicos básicos ²¹ , en particular a la población más marginada y vulnerable. Base de referencia: Ausencia de un gobierno central operativo y administraciones estatales débiles ²² . Meta: Expansión en la prestación de servicios públicos, medida por los resultados de las encuestas de satisfacción ciudadana.	2.1: Se diseñan y aplican mecanismos para la transición hacia estructuras y sistemas de gobernanza democráticos y responsables. 2.2: Se diseñan y aplican reformas al sector público, de una manera integradora, sensible al género, participativa y transparente ²⁴ . 2.3: Se fortalece la capacidad de los agentes	Se prestará apoyo a los asociados clave, como los poderes legislativo y judicial, y a las instituciones encargadas de velar por la integridad, con el fin de mejorar su desempeño.	Recursos ordinarios: 15.750 Otros recursos: 95.000 Total: 110.750

<i>Componente del programa</i>	<i>Resultados del programa para el país</i>	<i>Resultado del programa para el país: base de referencia, indicador(es) y metas</i>	<i>Productos del programa para el país</i>	<i>Función de los asociados</i>	<i>Recursos indicativos por objetivo (en miles de dólares EE.UU.)</i>
		2 b) Indicador: Medida en que las prácticas policiales y los sistemas, instituciones y prácticas judiciales cumplen las normas internacionales modernas, incluidas las que figuran en la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer. Base de referencia: Los sistemas policial y judicial son débiles y anticuados y se aplican de forma incoherente. Meta: Unos sistemas policial y judicial reformados, en consonancia con las normas internacionales, incluidos los derechos humanos, y con la capacidad de prestar servicios policiales y judiciales eficaces, medidos de acuerdo con los expedientes de la policía y los tribunales y las encuestas de satisfacción ciudadana. 2 c) Indicador: Grado en que las instituciones de gobernanza responsables y participativas se comunican de manera sistemática con la policía y los prestadores de servicios para proporcionar seguridad y fomentar un entorno propicio para la mejora de los medios de vida. Base de referencia: La policía y los prestadores de servicios mantienen vínculos débiles con las instituciones de gobernanza participativas y la rendición de cuentas es deficiente. Meta: Establecimiento de mecanismos estructurados para asegurar la plena rendición de cuentas de la policía y los prestadores de servicios ante las instituciones de gobernanza.	parlamentarios y de la sociedad civil para efectuar una supervisión eficaz y responsable del Gobierno²⁵. 2.4: Se presta asistencia técnica para mejorar la seguridad, establecer un sistema judicial operativo, promover el acceso a la justicia, establecer un marco constitucional y jurídico y proteger los derechos humanos en un estado de derecho. 2.5: Se establecen mecanismos para apoyar la mejora del acceso a unos servicios básicos equitativos, con prioridad para las mujeres y los grupos vulnerables.		

Componente del programa	Resultados del programa para el país	Resultado del programa para el país: base de referencia, indicador(es) y metas	Productos del programa para el país	Función de los asociados	Recursos indicativos por objetivo (en miles de dólares EE.UU.)
		2 d) Indicador: El desempeño, la transparencia y la rendición de cuentas de las instituciones públicas, incluido el sector de seguridad, cumplen las normas internacionales. Base de referencia: Todas las instituciones de Somalia afrontan grandes dificultades, pues carecen de una infraestructura administrativa y sistemas adecuados y no tienen políticas coherentes²³. Meta: Mejoramiento en el desempeño, la transparencia, la rendición de cuentas y la consideración por las cuestiones de género de las instituciones públicas, incluidas las instituciones del sector de la seguridad, y en los mecanismos de supervisión, evaluados con arreglo a las normas, índices y listas de verificación internacionales.			

Prioridad u objetivo nacional: Resultado 3 del plan de reconstrucción y desarrollo de Somalia: establecer un entorno propicio y sostenible de desarrollo rápido para reducir la pobreza

Resultado previsto 2 de la estrategia de asistencia de las Naciones Unidas para Somalia: Medios de vida y reducción de la pobreza: la población de Somalia se beneficia de la reducción de la pobreza mediante un desarrollo económico equitativo y un trabajo decente.

Objetivo 1: Lograr los ODM y reducir la pobreza. Objetivo 4: Promover la gestión ambiental para propiciar un desarrollo sostenible.	Resultado 3: Los hombres y las mujeres somalíes gozan de mejores posibilidades para desarrollar medios de vida sostenibles y de se benefician de una mejor gestión de los recursos naturales.	3 a) Indicador: Aumento en los niveles de ingresos y empleo y diversificación de los medios de vida²⁶. Base de referencia: El 43% de los somalíes vive con menos de un dólar diario y el 73% con menos de dos dólares diarios²⁷, la tasa de desempleo es del 48%²⁸ y el 80% de los hogares de Somalia basa su subsistencia en actividades que dependen de los recursos naturales²⁹. Meta: Niveles de ingresos más altos, niveles de desempleo más bajos y un menor porcentaje de hogares	3.1: Los asociados desarrollan la capacidad necesaria para planificar, programar y aplicar políticas orientadas al logro de los ODM, con análisis sólidos y participativos que incluyen los derechos humanos, la igualdad entre los géneros y el VIH/SIDA. 3.2: Se formulan y aplican políticas estratégicas de desarrollo económico enfocadas en las pequeñas finanzas y las microfinanzas	Los organismos del Gobierno encargados de la gestión económica y la gestión de los recursos naturales serán asociados directos. Se empoderará a las comunidades y los grupos de mujeres para que promuevan y participen en la dirección de las iniciativas de desarrollo locales y las consideren propias.	Recursos ordinarios: 13.300 Otros recursos: 70.000 Total: 83.300
---	---	--	---	---	--

<i>Componente del programa</i>	<i>Resultados del programa para el país</i>	<i>Resultado del programa para el país: base de referencia, indicador(es) y metas</i>	<i>Productos del programa para el país</i>	<i>Función de los asociados</i>	<i>Recursos indicativos por objetivo (en miles de dólares EE.UU.)</i>
		somalíes que obtienen su sustento de actividades que dependen de los recursos naturales. 3 b) Indicador: Mejor gestión de los recursos naturales. Base de referencia: Capacidad del sector público muy limitada y un número restringido de iniciativas de gestión sostenible de los recursos naturales basada en la comunidad³⁰. Meta: Fortalecimiento de la capacidad del sector público en materia de gestión de la protección ambiental, y aumento de las iniciativas de gestión sostenible de los recursos naturales basada en la comunidad. 3 c) Indicador: Fortalecimiento de un entorno propicio para las pequeñas empresas y las microempresas³¹. Base de referencia: Ausencia de un marco normativo transparente para el desarrollo del sector privado³² y prevalencia de un sector de microfinanzas débil para prestar apoyo a las empresas pequeñas y las microempresas³³. Meta: Aplicación de un marco normativo claro y transparente para el desarrollo del sector privado, mejor gestión pública del sector de microfinanzas, más organizaciones de microfinanzas que proporcionen más financiación a las empresas pequeñas y las microempresas.	para lograr un crecimiento de carácter integrador³⁴. 3.3: Se utilizan los recursos ambientales y naturales de una manera sostenible, equitativa y sensible al género y a los conflictos mediante la formulación y aplicación de políticas estratégicas. 3.4: Se empoderan a las comunidades para que analicen, participen y promuevan la recuperación y el desarrollo, las empresas locales, la gestión de los conflictos y la gestión sostenible del medio ambiente.		

<i>Componente del programa</i>	<i>Resultados del programa para el país</i>	<i>Resultado del programa para el país: base de referencia, indicador(es) y metas</i>	<i>Productos del programa para el país</i>	<i>Función de los asociados</i>	<i>Recursos indicativos por objetivo (en miles de dólares EE.UU.)</i>
Prioridad u objetivo nacional: Resultado 2 del plan de reconstrucción y desarrollo de Somalia: profundizar la paz, mejorar la seguridad y establecer la buena gobernanza					
Resultado previsto 3 de la estrategia de asistencia de las Naciones Unidas para Somalia: Buena gobernanza y seguridad de las personas: la población de Somalia vive en un entorno estable en el que se respeta el estado de derecho y se promueve el desarrollo basado en los derechos.					
Objetivo 2: Promover la gobernanza democrática.	Resultado 4: Las mujeres y los hombres somalíes adquieren una mayor igualdad y se empoderan.	4 a) Indicador: Número de defensores y grupos de mujeres empoderados para promover el cambio social y la igualdad entre los géneros. Base de referencia: Falta de capacidad en las organizaciones de mujeres. Meta: Aumento en el número de organizaciones y redes de mujeres que trabajan eficazmente en favor del cambio social y la igualdad entre los géneros.	4.1: La igualdad entre los géneros y el empoderamiento de la mujer se aplican mediante iniciativas de promoción en asociación con la sociedad civil y las instituciones públicas.	El Gobierno, el sector privado, la sociedad civil y los grupos de mujeres participarán en un mayor número de actividades que promueven la igualdad entre los géneros y hacen avanzar la situación jurídica y los derechos de la mujer en todos los niveles de la sociedad.	Recursos ordinarios: 2.450
Objetivo 3: Prestar apoyo a la prevención de las crisis y a la recuperación.		4 b) Indicador: Porcentaje de representación y participación de las mujeres en todos los niveles. Base de referencia: Hay una enorme discrepancia en la representación y participación de hombres y mujeres en la consolidación de la paz y en su participación política en los procesos de gobernanza y desarrollo. Meta: Mayor número de mujeres en el parlamento (30%) y en cargos gubernamentales, incluido el número de mujeres que participan en iniciativas de consolidación de la paz.	4.2: La participación de las mujeres en la consolidación de la paz, la representación, la administración pública y la vida pública aumenta en todos los niveles.		Otros recursos: 10.000
		4 c) Indicador: Mayor acceso de las mujeres a los servicios sociales, la justicia y la protección jurídica. Base de referencia: Acceso limitado de las mujeres a los servicios, la justicia y la protección. Meta: Aumento del número de mujeres que tienen	4.3: Se empodera a las mujeres en materia de desarrollo social y económico ³⁶ .		Total: 12.450
			4.4: Las mujeres reciben apoyo mediante marcos jurídicos y normativos bien diseñados, aplicados y cumplidos, en consonancia con la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer y las resoluciones 1325 (2000), 1888 (2009) y 1889 (2009) del Consejo de Seguridad ³⁷ .		

<i>Componente del programa</i>	<i>Resultados del programa para el país</i>	<i>Resultado del programa para el país: base de referencia, indicador(es) y metas</i>	<i>Productos del programa para el país</i>	<i>Función de los asociados</i>	<i>Recursos indicativos por objetivo (en miles de dólares EE.UU.)</i>
		acceso a los servicios sociales y los sistemas judiciales y reducción de los casos de violencia sexual en los conflictos. 4 d) Indicador: Medida en que la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer y las resoluciones 1325 (2000), 1888 (2009) y 1889 (2009) del Consejo de Seguridad³⁵ se integran en los marcos institucionales, regulatorios y normativos. Base de referencia: n/d Meta: Integración y aplicación de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer y las resoluciones 1325 (2000), 1888 (2009) y 1889 (2009) mediante marcos institucionales, regulatorios y normativos.			

¹⁴ Este indicador está directamente relacionado con uno de los principales indicadores de resultados del programa de reconstrucción y desarrollo de Somalia, “Profundizar la paz y reforzar la gobernanza”, según se señala en el volumen I de la Gestión basada en los resultados, de abril de 2010.

¹⁵ Incluido el progreso logrado en la controversia entre Puntlandia y Somalilandia sobre las regiones de Sool y Sanang.

¹⁶ Incluye los organismos gubernamentales, la sociedad civil, los agentes del sector privado y los grupos comunitarios.

¹⁷ Asociaciones que trabajan en particular con los grupos vulnerables, las mujeres y los jóvenes.

¹⁸ Procesos de paz que operan sin un marco nacional o desprovistos de medios para verificar sus efectos y supervisar adecuadamente la violencia armada a nivel de las comunidades.

¹⁹ En este contexto, la sociedad civil incluye también a los agentes no estatales, en particular la diáspora, las asociaciones de jóvenes, los grupos de mujeres, los desplazados internos y los grupos vulnerables, y las redes conformadas por estos grupos, empoderados para participar en procesos de paz.

²⁰ Toda la información sobre el acceso de la población a los servicios públicos se desglosará por sexo, grupo, minoría, etc.

²¹ El mejoramiento en la prestación de servicios públicos básicos también tiene como fin medir el acceso de los grupos vulnerables y excluidos, las mujeres y los jóvenes.

²² Fuente de la base de referencia: plan de transición de las Naciones Unidas. Además de la base de referencia, cabe observar que la capacidad y los recursos de las autoridades los gobiernos locales varían considerablemente en Somalia; las autoridades locales en Puntlandia y Somalilandia están relativamente mejor establecidas y tienen mayor capacidad para prestar servicios que en otras partes del país. Sin embargo, no existen bases de referencia actuales con respecto al acceso de los grupos vulnerables a los servicios públicos básicos. Además, la mayor parte de los ingresos públicos generados es absorbida por los gastos en el sector de la seguridad.

²³ Véase el plan de transición de las Naciones Unidas.

- ²⁴ Esto implica un apoyo para habilitar el funcionamiento de las instituciones estatales básicas y para la formulación y aplicación de estrategias y políticas públicas coherentes, marcos jurídicos y normativos y mecanismos de planificación y supervisión en los sectores de seguridad, policía, justicia, administración pública, gestión de las finanzas públicas, gestión económica y medio ambiente.
- ²⁵ Esto incluye comisiones parlamentarias independientes e instituciones como la Oficina del Auditor General, etc.
- ²⁶ Por medios de vida se entiende a una serie de habilidades y bienes de producción que se miden periódicamente mediante encuestas de hogares. La necesidad de diversificar los medios de vida para que no dependan de los recursos naturales se expone en el plan de reconstrucción y desarrollo (pág. 71) y proporciona la base de referencia para el componente de medios de vida del indicador.
- ²⁷ Fuente de la base de referencia: Plan de reconstrucción y desarrollo, marzo de 2008, pág. IX.
- ²⁸ Banco Mundial – Country Economic Memorandum for Somalia, “Somalia From Resilience to Recovery and Development”, enero de 2006.
- ²⁹ Fuente de la base de referencia: Plan de reconstrucción y desarrollo 2008, pág. 71.
- ³⁰ Fuente de la base de referencia: Plan de reconstrucción y desarrollo, pág. 70.
- ³¹ La intención es medir los efectos en el sector económico de las políticas de desarrollo que más probabilidades tienen de promover un crecimiento de carácter integrador que beneficie a los pobres, los grupos vulnerables, las mujeres y la población marginada.
- ³² Fuente de la base de referencia: Plan de reconstrucción y desarrollo 2008, pág. 72.
- ³³ Fuente de la base de referencia: Plan de reconstrucción y desarrollo 2008, pág. 69.
- ³⁴ Para asegurar que el crecimiento sea favorable a los pobres y beneficie a los jóvenes, las mujeres, los discapacitados, las personas con VIH/SIDA, las minorías y los desplazados internos.
- ³⁵ Relacionadas con la mujer, la seguridad y la paz y la violencia sexual contra las mujeres en los conflictos armados.
- ³⁶ Empoderadas con apoyo y acceso, lo que incluye, sin limitarse a ellos, los derechos sociales y económicos jurídicamente sustentados, bienes, aptitudes y recursos financieros, incluidas las microfinanzas, etc.
- ³⁷ Resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas relativas a la mujer, la seguridad y la paz y la violencia sexual contra las mujeres en los conflictos armados.

Siglas

ACNUR	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
OCDE	Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos
ODM	Objetivos de Desarrollo del Milenio
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PPA	Paridad del poder adquisitivo
SIDA	Síndrome de inmunodeficiencia adquirida
UA	Unión Africana
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
VIH	Virus de inmunodeficiencia humana
